

## العناية بكيس البول في المنزل - نظام الكيسين

### Caring for Your Urinary Bag at Home – 2 Bag System

لديك قسطرة بول متصلة بكيس بول (كيس تصريف).

#### العناية في المنزل

يمكن لأي شد للقسطرة أن يُلحق الضرر بمجرى البول والمثانة. لا تجذب القسطرة ولا تشدها أبداً.

#### أنواع أكياس البول

- **أكياس البول التي تثبت على الرجل** هي أكياس بول تستوعب ما بين 500مل إلى 1000مل من البول. يتم ارتداء الكيس على رجلك باستخدام أشرطة لتثبيتته في مكانه.
- **أكياس البول الليلية** هي أكياس بول تستوعب ما بين 1500مل إلى 2000مل من البول. يوجد معلاق على الكيس لتعليقه على مقعد أو سرير. في حالة عدم استخدام المعلاق، ضع الكيس على حاوية نظيفة (مثل دلو) للإبقاء عليه بعيداً عن الأرضية.

بعض النظر عن النوع الذي لديك، ينبغي أن يكون لدى كيس البول صمام 'مانع ارتداد'. فهذا الصمام يمنع البول من التدفق عائداً إلى المثانة عند الاستلقاء على الظهر.

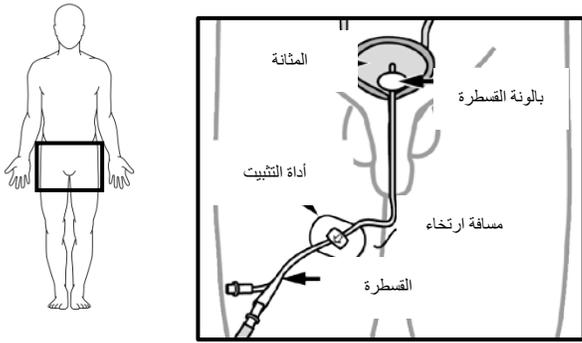
#### متى تُغيّر كيس البول

من المهم الإبقاء على القسطرة متصلة بكيس البول في كافة الأوقات. والوقت الوحيد الذي ينبغي فيه فصلهما هو عند تغيير الكيس.

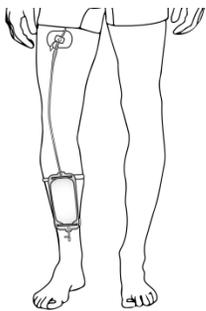
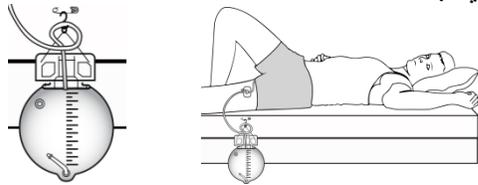
يفضل ألا يتم تغيير كيس البول إلا عندما:

- تُغيّر قسطرة البول.
- يُخرج الكيس رائحة.
- يتغير لون الكيس.
- يُسرّب الكيس.

لكن إذا كنت تريد استخدام كيس بول أصغر أثناء النهار (كيس يثبت على الرجل) وكيس أكبر أثناء الليل (كيس الليل)، فعندئذ اتبع الخطوات للتغيير من كيس الرجل إلى كيس الليل (صفحة 2).



عند استخدام كيس الليل الأكبر، علقه دائماً في مقعد أو سرير، أو ضعه في دلو نظيف.



عند استخدام الكيس الذي يثبت على الرجل، تثبته دائماً برجلك. لا تدعه يتدلى دون أن تثبته.

افحص القسطرة والأنبوب كثيراً للتأكد من عدم وجود أية عُقد. فالعُقد في الأنبوب توقف مثانتك عن الإفراغ.

فرّغ كيس البول في المراض أو حاوية نظيفة حين يكون ممتلئاً بنسبة الثلث أو النصف. لا تدع أبداً صنوبر التصريف في قاع الكيس يلمس المراض أو الأرضية.

## العناية بكيس البول في المنزل - نظام الكيسين - تنمة Caring for Your Urinary Bag at Home – 2 Bag System- continued

ستبين لك ممرضة كيف تُغَيَّر كيس البول، وأيضًا كيف تنظف الأكياس المستعملة.

12. دون أن تلمس الأطراف المفتوحة لأنابيب القسطرة وكيس الليل، اضغط على طرف أنبوب كيس الليل لإدخاله إلى طرف القسطرة بقدر ما تستطيع.

13. افحص للتحقق مما إذا كان البول يدخل إلى كيس البول الجديد.

14. إذا كنت قد صرفت البول إلى حاوية نظيفة، قم بإفراغ الحاوية. اشطف الحاوية بماء دافئ.

15. اغسل يديك بالصابون والماء.

16. نظف الكيس المستعمل الذي يثبت على الرجل.

17. استخدم المعلاق على كيس الليل لتثبيت الكيس إلى جانب سريرك. إذا لم تستطع تثبيت الكيس بالسرير، ضع الكيس في دلو بلاستيكي نظيف على الأرضية. وهذا سيمنع الكيس من ملامسة الأرضية.

### في الصباح -

#### التغيير من كيس الليل إلى الكيس الذي يثبت على الرجل

1. كرر الخطوات المستخدمة للتغيير من الكيس الذي يثبت على الرجل إلى كيس الليل.

#### 2. في حالة التوصيل بكيس جديد يثبت على الرجل:

• نظف مقصًا بمسحة كحول لمدة 30 ثانية ودعه يجف لمدة 30 ثانية.

• قص أنبوب كيس الرجل بحسب الطول الذي يسمح لركبتك بالانثناء بصورة مريحة حين يكون الكيس الذي يثبت على الرجل متصلًا بأنبوب القسطرة.

3. ضيق الأشرطة بما يكفي بحيل تمنع الكيس من الانزلاق على رجلك. إذا كان ضيقًا أكثر من المطلوب، فسوف يمنع تدفق الدم إلى قدمك.

### في وقت النوم -

#### التغيير من كيس الرجل إلى كيس الليل

1. قم بتجهيز منطقة عملك عن طريق تنظيف الحوض [المغسلة] والطاولة وصنابير الحوض [المغسلة].

2. اغسل يديك بالصابون والماء.

3. قم بتجهيز إمداداتك وضعها على منطقة عمل نظيفة:

- 2 مسحة كحول

- كيس ليل

- منشفة نظيفة

4. فرغ البول من كيس البول في المرحاض أو حاوية نظيفة. تأكد من أن صنوبر التصريف لا يلمس أي شيء.

5. اغسل يديك بالصابون والماء.

6. ضع المنشفة النظيفة تحت المنطقة التي يتصل فيها أنبوب القسطرة وأنبوب كيس البول معًا.

7. انزع الغطاء الواقى من طرف أنبوب كيس الليل. احفظ الغطاء للتنظيف والاستخدام لاحقًا.

8. اضغط على أنبوب القسطرة لإحكام غلقه بالقرب من الوصلة على الكيس الذي يثبت على الرجل.

9. افصل أنبوب كيس الرجل من أنبوب القسطرة.

10. نظف طرف أنبوب القسطرة بمسحة كحول لمدة 30 ثانية. دعه يجف لمدة 30 ثانية.

11. استخدم مسحة كحول جديدة لتنظيف وصلة كيس الليل.

9. اضغط لإحكام غلق الأنبوب.
10. حرّك المحلول في الكيس ثم ضع الكيس بصورة مسطحة. دعه ينقع لمدة 20 دقيقة على الأقل.
11. قم بفك الأنبوب وتصريف محلول التنظيف من كيس وأنبوب تصريف البول.
12. قم بتعليق كيس البول الذي قمت بتنظيفه على الدش أو حوض الاستحمام. تأكد من أن طرف الأنبوب لا يلامس أي شيء.
13. قم بتنظيف الغطاء الواقي من الداخل والخارج لمدة 30 ثانية باستخدام مسحة كحول. دعه يجف لمدة 30 ثانية.
14. باستخدام مسحة كحول جديدة، نظف طرف أنبوب كيس البول لمدة 30 ثانية. دعه يجف لمدة 30 ثانية.
15. ضع الغطاء الواقي التنظيف على طرف الأنبوب.
16. اغسل واشطف القمع (أو السرنجة). ضعه جانباً ليُجف على منشفة نظيفة.

### لتنظيف كيس البول المستعمل

1. اغسل يديك بالصابون والماء.
2. قم بتجهيز إمداداتك:
  - 2 مسحة كحول
  - خل
  - قمع أو سرنجة 60ملم
  - كأس قياس نظيف لخلط الخل والماء
  - منشفة نظيفة
3. افرغ كيس البول المستعمل، إذا لم يكن قد تم إفراغه بالفعل، واغسل يديك مرة أخرى.
4. اخلط محلول الخل الذي يتكون من 80ملم من الخل (ثلث كوب) و250ملم (1 كوب) من الماء.
5. افتح صنوبر الماء. اشطف الكيس بإمسك الأنبوب تحت الصنوبر وتميرير الماء لداخل الكيس.
6. قم بتصريف الماء من كيس البول في المرحاض.
7. اغلق صنوبر التصريف في كيس البول.
8. باستخدام قمع أو سرنجة في طرف الأنبوب، اسكب محلول الخل لداخل الأنبوب.

اتصل في أي وقت يكون لديك فيه أسئلة أو شواغل صحية. فخدمة HealthLinkBC متاحة 24 ساعة.

ومتاحة كذلك بـ 130 لغة. للحصول على مترجم فوري، انطق اسم لغتك باللغة الإنجليزية. انتظر إلى أن يأتي مترجم فوري على الهاتف.